



Bözingenstrasse 78, Rue de Boujean
Postfach 4025, case postale
2500 Biel-Bienne 4

Tel 032 344 63 63
Fax 032 344 63 64
Mail service@vb-tpb.ch
www.vb-tpb.ch

An die Medienvertreterinnen und -vertreter

Medienmitteilung vom 04.09.2013

Mobilitäts- und Billettautomaten Kurs

Gemeinsam mit den SBB Biel und der Kantonspolizei organisieren die VB einen Kurs zum Thema Mobilität und Billettautomaten.

Fachpersonen zeigen den Kursteilnehmern wie sie mit den Billettautomaten der SBB und der Verkehrsbetriebe Biel sicher umgehen. Auch wird erklärt wie die öffentlichen Verkehrsmittel in der Region einfach und komfortabel genutzt werden können, inklusive wichtige Tipps und Hinweise der Kantonspolizei, um sicher unterwegs zu sein.

Kurstermin: Montag, 16. September 2013

Nidau: Treffpunkt: Stadtverwaltung, Schulgasse 2, 2560 Nidau, Zeit: 08.30 - 12.00 Uhr

Ipsach: Treffpunkt: Gemeindesaal, Dorfstrasse 8, 2563 Ipsach, Zeit: 13.30 - 17.00 Uhr

Kurskosten: CHF 20.-, Anmeldung obligatorisch (max. 20 Teilnehmende)

Anmeldung bis 7 Tage vor Kurstermin bei: Pro Senectute Biel/Bienne-Seeland, Postfach 1263, 2501 Biel, Tel. 032 328 31 11, Email: biel-bienne@be.pro-senectute.ch

Auskunft:

Verkehrsbetriebe Biel, Tel. 032 344 63 63, service@vb-tpb.ch

Tina Valentina, Verantwortliche Kommunikation, Tel. 032 344 63 62, tina.valentina@vb-tpb.ch

Alle Informationen auch auf www.vb-tpb.ch



Bözingenstrasse 78, Rue de Boujean
Postfach 4025, case postale
2500 Biel-Bienne 4

Tel 032 344 63 63
Fax 032 344 63 64
Mail service@vb-tpb.ch
www.vb-tpb.ch

Aux représentant(e)s des médias

Communiqué de presse du 04.09.2013

Cours sur la mobilité et les automates à billets

En collaboration avec les CFF et la Police cantonale, les Transports publics biennois organisent un cours sur le thème de la mobilité et des automates à billets.

Le but du cours est d'expliquer le fonctionnement des automates à billets des CFF et des Transports publics biennois, ainsi que de donner des informations sur une utilisation simple, confortable et sûre des transports publics de la région. La Police cantonale donnera également des astuces et recommandations pour voyager en sécurité.

Date: Lundi 16 septembre 2013

Nidau: Lieu: Stadtverwaltung, Schulgasse 2, 2560 Nidau, Heure: 08h30 - 12h00

Ipsach: Lieu: Gemeindesaal, Dorfstrasse 8, 2563 Ipsach, Heure: 13h30 - 17h00

Coûts: CHF 20.-, inscription obligatoire (max. 20 participants)

Inscription jusqu'à 7 jours avant le cours chez: Pro Senectute Biel/Bienne-Seeland, Case postale 1263, 2501 Bienne, Tel. 032 328 31 11, Email: biel-bienne@be.pro-senectute.ch

Les cours ont lieu uniquement en allemand.

Renseignements:

Transports publics biennois, Tél. 032 344 63 63, service@vb-tpb.ch

Tina Valentina, responsable communication, Tél. 032 344 63 62, tina.valentina@vb-tpb.ch

Toutes les informations aussi sur www.vb-tpb.ch